

CWS/11/27

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 8 ديسمبر 2023

اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الحادية عشرة
جنيف، من 4 إلى 8 ديسمبر 2023

ملخص الرئيس

مقدمة

البند 1 من جدول الأعمال: افتتاح الدورة

1. افتتح الدورة الحادية عشرة للجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير) السيد كين-إيشيرو ناتسومي، مساعد المدير العام لقطاع البنية التحتية والمنصات، ورحب بالمشاركين وورحب أيضاً بمشاركة المزيد من البلدان النامية في أعمال فرق العمل التابعة للجنة. وتولى السيد يونغ - وو يون، رئيس قسم المعايير، مهمة أمين اللجنة.

البند 2 من جدول الأعمال: انتخاب الرئيس ونائب الرئيس

2. انتخبت لجنة المعايير بالإجماع، للدورتين الثانية عشرة والثالثة عشرة على التوالي، السيد مايكل كريستيانو (أستراليا) رئيساً، وستبدأ ولايته باختتام الدورة الحادية عشرة.

مناقشة بنود جدول الأعمال

البند 3 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

3. اعتمدت لجنة المعايير بالإجماع جدول الأعمال كما هو مقترح في الوثيقة CWS/11/1 PROV.3 مع التعديلات التحريرية. ويرد جدول الأعمال المعتمد في الوثيقة CWS/11/1 على صفحة الاجتماع.

البند 4 من جدول الأعمال: برنامج عمل لجنة المعايير

البند 4(أ) من جدول الأعمال: برنامج عمل لجنة المعايير وقائمة مهامها

4. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/8. واستعرضت الأمانة كل وصف من أوصاف المهام الواردة في برنامج العمل وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة.

5. ووافقت لجنة المعايير على دمج المهام رقم 38 و39 و42 في المهمة رقم 41 ومراجعة وصف المهمة رقم 41 ليصبح كما يلي: "ضمان المراجعات والتحديثات الضرورية لمعايير الويبو ST.36 و ST.66 و ST.86 و ST.96؛ ودعم تنفيذ تلك المعايير". وأسندت لجنة المعايير أيضاً المهمة رقم 41 إلى فرقة عمل XML4IP ووافقت على وقف فرق العمل المعنية بالمعايير ST.36 و ST.66 و ST.86.

6. ووافقت لجنة المعايير على تعليق المهمة رقم 60.

7. ووافقت لجنة المعايير على نقل مسؤولية تحديث الجزء 6 من دليل الويبو من فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي إلى فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات.

8. ونظرت لجنة المعايير في قائمة مهامها على النحو الوارد في مرفق الوثيقة CWS/11/8 ووافقت على أن تدرج الأمانة الاتفاقات المتوصل إليها في هذه الدورة في برنامج عمل لجنة المعايير وتنشرها على موقع الويبو الإلكتروني. وأحاطت لجنة المعايير علماً بوجود بعض الأخطاء المطبعية في المرفق، وتم نشر الوثيقة المصححة CWS/11/8 Corr. على صفحة الاجتماع.

البند 4(ب) من جدول الأعمال: اقتراح مهمة جديدة بشأن تنفيذ معيار الويبو ST.37

9. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/15. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة.

10. ووافقت لجنة المعايير على إنشاء مهمة جديدة رقم 66 مع الوصف التالي:

"تشجيع مكاتب الملكية الفكرية على تقديم ملف إدارة البراءات الخاص بها امتثالاً لمعيار الويبو ST.37 من خلال توفير أي دعم تقني أو تدريب ضروري، استناداً إلى الموارد المتاحة". وعيّنت لجنة المعايير المكتب الدولي مشرفاً على المهمة.

11. وأحاطت لجنة المعايير علماً بضرورة الإشارة إلى عوامل النجاح من أجل تحديد متى يمكن اعتبار هذه المهمة مكتملة.

12. والتمست لجنة المعايير من مكاتب الملكية الصناعية إبلاغ المكتب الدولي بنوع الدعم اللازم لإنتاج ملفات الإدارة المتوافقة مع معيار الويبو ST.37.

البند 4(ج) من جدول الأعمال: استبيان بشأن تحديد أولويات مهام اللجنة المعنية بمعايير الويبو

13. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/6. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة.

14. وأشار العديد من الوفود إلى ضرورة تحديد أولويات مهام لجنة المعايير لضمان تمكّنها من المساهمة بفعالية. وأشار أيضاً إلى عدم وضوح الإطار الزمني الذي ينطبق عليه هذا الاستبيان أو الخطوات التي تلي تقديم المكاتب للردود. ولم توافق لجنة المعايير على المضمون لتلك الأسباب. وبعد تعليقات من الوفود، اقترحت الأمانة أنه من الأفضل عرض النتائج المتعلقة بتحديد أولويات المهام في الدورة المقبلة للجنة المعايير. ووافقت لجنة المعايير على ما يلي:

- (أ) سيطلب من جميع أعضاء أي فرقة من فرق العمل التابعة للجنة المعايير التعاون على إعداد نسخة مبسطة ومحسنة من الاستبيان، باستخدام مساحة الويكي المشتركة لكل من فرق العمل المذكورة، على أن تُقدم تلك النسخة للموافقة الرسمية عليها في الدورة المقبلة للجنة المعايير؛
- (ب) وستُجمع بالتوازي مع ذلك معلومات غير رسمية بشأن تحديد أعضاء فرق العمل لأولويات المهام، وستُعرض تلك النتائج أيضاً في الدورة الثانية عشرة للجنة المعايير؛
- (ج) وستُعرض نتائج الدراسة الاستقصائية رسمياً في الدورة الثالثة عشرة للجنة.

البند 5 من جدول الأعمال: التقارير المرحلية لفرق العمل

15. أحاطت لجنة المعايير علماً بأن الأمانة حدّثت قائمة أعضاء فرق العمل التابعة للجنة، وهي متاحة على موقع الويبو الإلكتروني على العنوان التالي: <https://www.wipo.int/cws/en/taskforce/members.html>.

البند 5(أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور ثلاثية الأبعاد (المهمة رقم 61)

16. استندت المناقشات إلى تقرير شفهي قدمه وفد الاتحاد الروسي بصفته المشرف على فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور ثلاثية الأبعاد. وأحاطت لجنة المعايير علماً بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل.

البند 5(ب) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بواجهات برمجة التطبيقات (المهمتان رقم 56 و64)

17. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/14. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير.

18. وأحاطت لجنة المعايير علماً بنشر الإصدار 1.1 من معيار الويبو ST.90 وطلبت من مكاتب الملكية الصناعية اختبار أداة تحويل النسق JSON. وطلبت لجنة المعايير من الأمانة أن تصدر تعميماً تدعو فيه مكاتب الملكية الصناعية إلى تقديم ردود بشأن النقاط النهائية لواجهات برمجة التطبيقات التي أنشأتها وتعريف للمصطلحات المستخدمة في واجهات برمجة التطبيقات.

19. وأحاطت لجنة المعايير علماً بخطة عمل فرقة العمل المعنية بواجهات برمجة التطبيقات.

البند 5(ج) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بسلاسل الكتل (المهمة رقم 59)

20. استندت المناقشات إلى تقرير شفهي قدمه وفد الاتحاد الروسي بصفته المشرف على فرقة العمل المعنية بسلسلة الكتل. وأحاطت لجنة المعايير علماً بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل.

البند 5(د) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بتصاوير التصاميم (المهمة رقم 57)

21. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/4. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير.

22. ووافقت لجنة المعايير على اقتراح وقف المهمة رقم 57 وفرقة العمل المعنية بتصاوير التصاميم نفسها. ووافقت لجنة المعايير على استيعاب المزيد من التحديثات لمعيار الويبو ST.88 في إطار المهمة رقم 33.

البند 5(هـ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالتحويل الرقمي (المهام رقم 62 و63 و65)

23. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/11. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير.

24. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن الوصف المحدّث للمهمة رقم 62 ليس واضحاً. وبعد الاستماع إلى تعليقات الأمانة، وافقت لجنة المعايير على الوصف المحدّث للمهمة رقم 62، الذي أصبح نصه كما يلي:

"استعراض معايير الويبو المُستحدثة لأغراض التبليغ بواسطة الورق أو الصور في ضوء الإيداع الإلكتروني لوثائق الملكية الفكرية ونشرها وتبادلها واقتراح إجراء تعديلات على تلك المعايير أو توصيات جديدة إذا لزم الأمر؛ وإعداد اقتراح بشأن التوصية المتعلقة بمواصفات المتطلبات المشتركة لأداة التحويل من النسق DOCX إلى النسق XML (DOCX2XML)".

25. وشجعت لجنة المعايير مكاتب الملكية الفكرية على تقديم تعليقات بشأن استخدامها لأدوات التحويل DOC2XML وتبادل المعلومات بشأن وظائف أدوات التحويل الخاصة بها.

26. ووافقت لجنة المعايير على نقل مسؤولية أي تحديثات للجزء 6 من دليل الويبو من فرقة العمل المعنية بالتحويل الرقمي إلى فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات.

البند 5(و) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للمعايير (المهمة رقم 58)

27. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/21. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير.

28. ووافقت لجنة المعايير على الاسم الجديد لفرقة العمل ليصبح "فرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" وعيّنت وفد أستراليا مشرفاً مشاركاً جديداً على فرقة العمل. غير أن عدة وفود رأت أن وصف المهمة المقترح ليس واضحاً فيما يحاول تحقيقه وأعربت عن قلقها إزاء وضع لجنة المعايير خارطة طريق لتنفيذ التوصيات العشر المقترحة في مرفق الوثيقة CWS/11/18. وتعاونت عدة وفود مهتمة على تحسين وصف المهمة طيلة الفترة التي ظلّ فيها هذا البند من جدول الأعمال مفتوحاً. وفيما يلي نص الوصف الجديد المعتمد للمهمة رقم 58:

"إعداد اقتراح نهائي يشمل مجموعة من التوصيات استناداً إلى تعليقات أعضاء لجنة المعايير بشأن التوصيات العشر المقترحة الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارة الملكية الفكرية".

البند 5(ز) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني (المهمة رقم 47)

29. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/13.

30. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير وخطة العمل المقبلة للوضع القانوني لفرقة العمل المذكورة.

البند 5(ح) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء (المهمة رقم 55)

31. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/22. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير.

32. ووافقت لجنة المعايير على الوصف المعدل للمهمة رقم 55 ونصه كما يلي:

"إعداد مقترح الإجراءات المستقبلية الرامية إلى تحقيق توحيد الأسماء في وثائق الملكية الفكرية، بنية وضع معيار للويو يساعد مكاتب الملكية الفكرية على تحسين "الجودة في المنبع" فيما يتعلق بالأسماء".

البند 5(ط) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالجزء 7 (المهمة رقم 50)

33. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/24. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ومرفقها.

34. ونظرت لجنة المعايير في ضرورة مراجعة معياري الويبو ST.11 و ST.19، واتفقت على تأجيل مناقشة مراجعة المعيارين. وبناء على ذلك، قرّرت لجنة المعايير تأجيل الدراسة الاستقصائية المقررة لتحديث الجزء 6.7 من دليل الويبو. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن الأمانة تعترم تحليل احتياجات تحديث معايير الويبو التي اعتمدت قبل عام 2000 وإبلاغ اللجنة بالنتائج. وقرّرت لجنة المعايير أيضاً تأجيل الدراسة الاستقصائية المتعلقة بممارسات الاستشهاد والتي من شأنها المساعدة في تحديث الجزء 9.7 من دليل الويبو. والسبب وراء ذلك هو عبء العمل الحالي الملحق على عاتق مكاتب الملكية الصناعية التي تشارك في عمل فرقة عمل لجنة المعايير. وبالتالي، يمكن أيضاً تأجيل أي مراجعات محتملة لمعيار الويبو ST.11 و ST.19.

35. ووافقت لجنة المعايير على تعديل وصف المهمة رقم 50 وأصبح الوصف المحدّث كما يلي:

"ضمان ما يلزم من حفظ وتحديث للدراسات الاستقصائية المنشورة في الجزء 7 من دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الفكرية".

36. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن فرقة العمل المعنية بالجزء 7 ستناقش خطة عملها في ضوء قرارات اللجنة في إطار هذا البند من جدول الأعمال وستقدم خطة عمل جديدة إلى اللجنة في دورتها المقبلة.

البند 5(ي) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات (المهمة رقم 52)

37. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/12 والعرض الذي قدمته مجموعة العمل المكلفة بوثائق البراءات (PDG). وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ومرفقها والعرض.

38. ووافقت لجنة المعايير على اقتراح نقل العمل لتحديث الجزء 6 من دليل الويبو من فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي إلى فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات، وعلى الوصف المعدل للمهمة رقم 52 ونصه كما يلي:

"إعداد اقتراح لتحديث الجزء 1.6 من دليل الويبو "توصيات بشأن الحد الأدنى من محتويات المواقع الإلكترونية الخاصة بمكاتب الملكية الفكرية".

البند 5(ك) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل (المهمة رقم 44)

39. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/7. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير.
40. ووافقت لجنة المعايير على الوصف المعدل للمهمة رقم 44، مع تعديل إضافي اقترحه أحد الوفود للإشارة إلى نقص الموارد، ونصه كما يلي:

"دعم المكتب الدولي عن طريق اختبار الإصدارات الجديدة، حسب الموارد المتاحة، وتقديم تعليقات المستخدمين بشأن حزمة أداة الويبو للتسلسل؛ وإعداد المراجعات اللازمة لمعيار الويبو ST.26".

البند 5(ل) من جدول الأعمال: تقرير فرقة عمل XML4IP (المهمة رقم 41)

41. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/2.
42. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير، ولا سيما نشر الإصدار 7.0 من معيار الويبو ST.96 ونشر الإصدار الثانوي 1.7 منذ دورتها الأخيرة. وأحاطت لجنة المعايير علماً كذلك بخطة عمل فرقة عمل XML4IP والتحديات التي تواجهها.

البند 6 من جدول الأعمال: وضع معايير الويبو

البند 6(أ) من جدول الأعمال: اقتراح معيار جديد للويبو بشأن نسق حزمة البيانات من أجل التبادل الإلكتروني لوثائق الأولوية والنسخ المصدقة

43. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/20 Rev. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون هذه الوثيقة ومرفقها.
44. ونظرت لجنة المعايير في مشروع المعيار المقترح لاعتماده وخطة التنفيذ المقترحة في حال اعتمادها. وفيما يتعلق بنضج مشروع المعيار، اقترحت عدة وفود أن يراعي النص الرئيسي للمعيار ما يلي:
- (أ) لزوم زيادة توضيح تعريف مصطلح "التصديق"، بما في ذلك توضيح الفرق بين "التصديق التقني" و"التصديق من قبل مكتب مصدق"؛
- (ب) وقائمة الوثائق الإلزامية والتكميلية المسموح بها؛
- (ج) وقائمة تنسيقات الملفات للوثائق المسموح بها؛
- (د) ولزوم النظر أيضاً في ملفات PDF المستندة إلى الصور وكذلك إلى ملفات PDF المستندة إلى النص؛
- (هـ) ولزوم إضافة بعض الأمثلة المتعلقة بالعلامات التجارية والتصاميم الصناعية.

45. وفيما يتعلق بخطة التنفيذ المقترحة، ذكر أحد الوفود أنه لا يستطيع الاتفاق على التنفيذ المقترح مع فترة الانقضاء المقترحة لأنه يحتاج إلى مزيد من الوقت لتنفيذ المعيار الجديد. وأشار أحد الوفود إلى أن تاريخ التنفيذ ينبغي أن يكون هدفاً وليس تاريخاً محدداً يجب الالتزام به. واقترح الوفد نفسه إجراء دراسة استقصائية في عام 2025 لتحديد مدى استعداد المكاتب لتنفيذ المعيار.

46. وأشارت بعض الوفود إلى أنها أدرجت بالفعل تدابير مؤقتة بشأن إرسال وثائق الأولوية، التي تحتوي على قائمة تسلسل متوافقة مع معيار الويبو ST.26، بين المكاتب، وبالتالي فإنها لا تعتبر هذه مسألة ملحة في الوقت الحالي.

47. واتفقت لجنة المعايير على ضرورة مواصلة العمل بشأن مشروع المعيار والتمست أن تواصل فرقة العمل عملها. والتمست لجنة المعايير أن تنظم الأمانة اجتماعات شهرية لفرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي لإحراز تقدم في هذا العمل على سبيل الأولوية. وطلبت اللجنة إلى فرقة العمل أن تعد وتقدم مشروعاً معدلاً للنظر فيه واعتماده في دورتها الثانية عشرة. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن الأمانة سترسل رسالة إلكترونية إلى جميع المكاتب الأعضاء في فرق العمل التابعة لها وتشجعها على ترشيح خبراء العلامات التجارية والتصاميم الصناعية لفرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي.

48. وتم بالفعل تشجيع أعضاء لجنة المعايير على الشروع في أنشطة التخطيط لتنفيذ مشروع المعيار، بما في ذلك أي تحسينات ضرورية لنظام تكنولوجيا المعلومات.

البند 6(ب) من جدول الأعمال: اقتراح مراجعة معيار الويبو ST.26

49. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/3. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ومرفق الوثيقة.

50. ووافقت اللجنة على التعديلات المقترحة إدخالها على معيار الويبو ST.26 على النحو المفصل في مرفقي الوثيقة CWS/11/3 وكذلك على 1 يوليو 2024 كتاريخ لبدء نفاذ الإصدار الجديد 7.1.

البند 6(ج) من جدول الأعمال: اقتراح مراجعة معيار الويبو ST.61

51. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/9. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ومرفق الوثيقة.

52. ووافقت لجنة المعايير على التعديلات المقترحة إدخالها على معيار الويبو ST.26 على النحو المفصل في مرفقات الوثيقة CWS/11/3، مع تغيير تحريري واحد: أن يتضمن فهرس أمثلة المرفق السادس أرقام الأمثلة. ووافقت لجنة المعايير أيضاً على "1 يوليو 2024" كتاريخ لبدء نفاذ الإصدار الجديد 7.1.

البند 6(د) من جدول الأعمال: اقتراح مراجعة معيار الويبو ST.88

53. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/5. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ومرفق الوثيقة.

54. ووافقت لجنة المعايير على التعديلات المقترحة إدخالها على معيار الويبو ST. 88 على النحو الوارد في مرفق الوثيقة CWS/11/5.

البند 6(هـ) من جدول الأعمال: اقتراحات لتحسين البيانات الوصفية للمصنفات اليتيمة المشمولة بحق المؤلف في معيار الويبو ST.96

55. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/19 Rev. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة.

56. ولإعداد الاقتراح النهائي، اقترح المكتب الدولي إعادة النظر في الخيارين اللذين نظرت فيهما لجنة المعايير في دورتها العاشرة في عام 2022. وأيدت لجنة المعايير انتهاج خيار ثالث يقضي بتنظيم اجتماع أو ندوة حتى يتمكن خبراء حق المؤلف والخبراء التقنيون من التعاون على تحسين المشروع المعروض في مرفق الوثيقة CWS/10/7. ووافقت لجنة المعايير على أن تنظم الأمانة اجتماعاً في أوائل عام 2024. وستدعى المكاتب التي ردت على أحد التعميمات C.CWS.156 و C.CWS.171 وأعضاء اللجنة ومراقبيها الذين لديهم أنظمة مصنفة يتيمة مشمولة بحق المؤلف إلى حضور ذلك الاجتماع. وسيعرض المشروع المحسن في الدورة الثانية عشرة للجنة المعايير.

البند 6(و) من جدول الأعمال: المبادئ التوجيهية المقترحة بشأن تنقية بيانات الأسماء

57. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/23. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ومرفق الوثيقة.

58. ولم توافق لجنة المعايير على مشروع المبادئ التوجيهية المقترح من قبل فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء الوارد في مرفق الوثيقة. وطلب أحد الوفود مزيداً من المعلومات عن الحاجة إلى المبادئ التوجيهية المقترحة والهدف منها. وذكر الوفد نفسه أيضاً أنه يحتاج إلى مزيد من الوقت لدراسة المبادئ التوجيهية وتحليلها.

59. وأشار المكتب الدولي، بصفته مشاركاً في الإشراف على فرقة العمل، إلى أن هناك حاجة إلى مزيد من التحسين لمشروع المبادئ التوجيهية وطلب تعليقات من اللجنة. وأشار أحد الوفود إلى مشروع المبادئ التوجيهية المقترح وقال إنه فيما يتعلق بالفقرة 11 من مشروع المعيار، ينشئ المكتب الدولي بوابة لتوفير مخطط النقل الحرفي أو النسخ أو الترجمة الذي تستخدمه مكاتب الملكية الفكرية بدلاً من أن ينشر كل مكتب مخططة على موقعه الإلكتروني. واقترح الوفد نفسه إضافة السيريلية إلى مثال النقل الحرفي في مرفق مشروع المعيار المقترح.

60. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن الأمانة اقترحت "معيار الويبو ST.93" كاسم للمبادئ التوجيهية. ووافقت اللجنة على الإشارة إليها كتوصية بدلاً من مبادئ توجيهية لتفادي اختلاف التفسيرات بين هذين المصطلحين.

61. وقررت لجنة المعايير أن تحيل المسألة مرة أخرى إلى فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء لإجراء مزيد من المناقشة والتحسين، والتمست من فرقة العمل تقديم مشروع معيار محسن. وشجعت لجنة المعايير مكاتب الملكية الفكرية على المشاركة بنشاط أكبر في المناقشة.

البند 7 من جدول الأعمال تنفيذ المكاتب لمعايير الويبوالبند 7(أ) من جدول الأعمال: معيار الويبو ST.26

62. أحاطت لجنة المعايير علماً بالعروض التي قدمتها وفود أستراليا وجمهورية كوريا والولايات المتحدة الأمريكية والمكتب الدولي. كما قدم ممثل عن مكاتب البراءات الأوروبية، شفهيًا، تفاصيل عن السنة الأولى من التنفيذ. واستُهل هذا البند من جدول الأعمال بمقدمة من الأمانة بشأن نتائج الدراسة الاستقصائية الخاصة بالسنة الأولى من تنفيذ معيار الويبو ST.26 من قبل المكاتب الأعضاء في فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل.

البند 7(ب) من جدول الأعمال: معيار الويبو ST.37

63. أحاطت لجنة المعايير علماً بالعرضين اللذين قدمهما وفد جمهورية كوريا وممثل المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات، وقُدّم العرضان بعد مقدمة من الأمانة بشأن تحديث بوابة ملفات الإدارة.

البند 7(ج) من جدول الأعمال: معايير الويبو ST.27 و ST.61 و ST.87 بشأن أحداث الوضع القانوني

64. أحاطت لجنة المعايير علماً بالعروض التي قدمتها وفود اليابان وجمهورية كوريا والنرويج، وقُدّمت تلك العروض بعد مقدمة من الأمانة بشأن تنفيذ الوضع القانوني فيما يتعلق بمعايير الويبو. وشاطر ممثل المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات أيضاً تجارب منظمته شفهيًا. وأشارت الأمانة إلى اعترافها بتوفير التدريب على تلك المعايير الخاصة من معايير الويبو ورحبت بأي تعليقات محدّدة للمضي قدماً بشأن مدى ملاءمة التوازن بين عدد الأحداث التفصيلية والرئيسية.

البند 7(د) من جدول الأعمال: معيار الويبو ST.90

65. أحاطت لجنة المعايير علماً بالعرض الذي قدمه ممثل المكتب الأوروبي للبراءات، وقُدّم ذلك العرض بعد مقدمة من الأمانة بشأن تنفيذ مكاتب الملكية الفكرية لمعيار الويبو ST.90 بشأن واجهات برمجة التطبيقات. كما شاطر ممثل الاتحاد الأوروبي - المكتب الأوروبي للملكية الفكرية، شفهيًا، تجربة مكتبه في تنفيذ ذلك المعيار.

البند 7(هـ) من جدول الأعمال: معيار الويبو ST.91

66. أحاطت لجنة المعايير علماً بالعرضين اللذين قدمهما وفد جمهورية كوريا وممثل المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات، وقُدّم العرضان بعد مقدمة من الأمانة بشأن تنفيذ مكاتب الملكية الصناعية لمعيار الويبو ST.90 بشأن النماذج والصور ثلاثية الأبعاد.

البند 7(و) من جدول الأعمال: معيار الويبو ST.96

67. أحاطت لجنة المعايير علماً بالعروض التي قدمتها وفود جمهورية كوريا وسويسرا وكندا. واستُهل هذا البند من جدول الأعمال بعرض من الأمانة بشأن تنفيذ المكاتب الأعضاء في فرقة عمل XML4IP لإصدار مختلف من معيار الويبو ST.96. وشاطر ممثل المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات أيضاً تجارب منظمته شفهيًا.

البند 7(ز) من جدول الأعمال: معايير الويبو الأخرى

68. أحاطت لجنة المعايير علماً بالعرض الذي قدمه وفد الاتحاد الروسي بشأن تنفيذ اللجنة لمختلف معايير الويبو.

البند 8 من جدول الأعمال: السياسات والأنشطة المتعلقة ببيانات الملكية الفكرية ونظام المعلومات وخدمات المعلوماتالبند 8(أ) من جدول الأعمال: استراتيجيات وسياسات مكاتب الملكية الفكرية بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتحول الرقمي

69. استندت المناقشات إلى العروض التي قدمها وفدا أستراليا وجمهورية كوريا وممثل الاتحاد الأوروبي - المكتب الأوروبي للملكية الفكرية وممثل المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات والمكتب الدولي.

70. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العروض.

البند 8(ب) من جدول الأعمال: توصيات بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارة الملكية الفكرية

71. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/18. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة.

72. ونظرت لجنة المعايير في التوصيات بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارة الملكية الفكرية الواردة في مرفق الوثيقة CWS/11/18، وعلقت عليها. واعتمدت التوصيات باستثناء التغييرات الطفيفة التالية:

- (أ) في التوصية 4(ج)، يُستعاض عن بداية الجملة الأولى بما يلي: "ينبغي لمكاتب الملكية الفكرية أن تضمن وجود سياسة للاستفادة من واجهة برمجة التطبيقات والسحابة...";
- (ب) وفي التوصية 7(أ)، يُستعاض عن كلمة "ينبغي" بعبارة "تُشجع" بحيث يصبح نص الجملة الأولى كما يلي: "تُشجع مكاتب الملكية الفكرية على المشاركة بنشاط في المشاريع التعاونية التي...";
- (ج) وفي التوصية 10(أ)2"، تُضاف عبارة "إن أمكن" في نهاية الجملة الأخيرة؛
- (د) وفي التوصية 10، يُستعاض عن كلمة "ينبغي" بعبارة "تُشجع" في الجملة الأولى بحيث يصبح نصها كما يلي: "تُشجع مكاتب الملكية الفكرية على تبادل الخبرات إن أمكن فيما يتعلق بمختلف نماذج تنفيذ مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك...".

73. والتمست لجنة المعايير من الأمانة أن تصدر تعميماً تدعو فيه أعضاءها إلى التعليق على التوصيات المقترحة بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارة الملكية الفكرية. والتمست لجنة المعايير أيضاً من فرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات أن تقدم تقريراً عن نتائج الردود على هذا التعميم في دورتها الثانية عشرة.

البند 8(ج) من جدول الأعمال: معترف الهوية العالمي للأشخاص الطبيعيين والمعنويين

74. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/17 والعروض التي قدمها المكتب الدولي ووفود جمهورية كوريا والمملكة العربية السعودية والولايات المتحدة الأمريكية وممثل الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة.

75. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة والعروض. وأحاطت لجنة المعايير علماً كذلك بهيكل الهوية العالمية المقترح والخطوات المقبلة لهذا المشروع، وعلقت على ذلك.

البند 8(د) من جدول الأعمال: مقترح توصيات بشأن إطار تبادل البيانات

76. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/16 والعرض الذي قدمه وفد اليابان.

77. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة والعرض. واستعرضت لجنة المعايير موجز المشروع الوارد في مرفق الوثيقة CWS/11/16، وعلقت عليه.

78. وأشارت عدة وفود إلى أنه لم يتضح لها ما هو المطلوب بالإضافة إلى توفير بيانات عامة متوافقة مع معايير الويبو ورأت أن هذا البند من جدول الأعمال يبدو مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بالبند 8(هـ) من جدول الأعمال. واتفقت لجنة المعايير على تأجيل أي قرار بشأن إنشاء مهمة أو فرقة عمل جديدة إلى ما بعد العرض الذي قدمه وفد المملكة العربية السعودية في إطار البند 8(هـ).

79. وسيرد الاتفاق بشأن هذا البند من جدول الأعمال في إطار البند 8(هـ) من جدول الأعمال.

البند 8(هـ) من جدول الأعمال: اقتراح إنشاء منصة عالمية لتيسير تبادل معلومات الملكية الفكرية

80. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/25 والعرض الذي قدمه وفد المملكة العربية السعودية.

81. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة والعرض. واستعرضت لجنة المعايير موجز المشروع الوارد في مرفق الوثيقة CWS/11/25، وعلقت عليه.

82. ونظرت لجنة المعايير في الوثيقتين CWS/11/16 وCWS/11/25 معاً، اللتين تتضمنان اقتراحين من وفد اليابان ووفد المملكة العربية السعودية على التوالي. وأشارت وفود عديدة إلى أن كلا المقترحين يتعلقان بتبادل البيانات وهما مرتبطان ارتباطاً وثيقاً، واقترحت إنشاء فرقة عمل مشتركة بدلاً من إنشاء فرقة منفصلة لكل من هذين المقترحين. وينبغي أن تكون المهمة المشتركة واضحة في الأهداف الملموسة التي يتعين تحقيقها في إطار زمني محدد.

83. وأخذاً في الحسبان اقتراحات تلك الوفود، اقترح وفدا اليابان والمملكة العربية السعودية إنشاء مهمة واحدة وفرقة عمل واحدة. واقتراح الوفدان الوصف التالي للمهمة المشتركة:

"تحليل ممارسات مكاتب الملكية الفكرية والتحديات التي تواجهها في تبادل بياناتها؛ واستكشاف الحلول التقنية؛ وإعداد توصيات بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية"

84. واستعرضت اللجنة وصف المهمة الجديدة، الذي اقترحه الوفدان. ونظرت لجنة المعايير في أربعة خيارات فيما يتعلق بالبند 8(د) من جدول الأعمال والبند 8(هـ) من جدول الأعمال على النحو التالي:

- (أ) الخيار 1: إنشاء مهمة جديدة وفرقة عمل مرتبطة بها مع وصف المهمة الوارد في الفقرة أعلاه. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن وفدي اليابان والمملكة العربية السعودية تطوعا لقيادة فرقة العمل إلى جانب المكتب الدولي، في حال إنشائها؛
- (ب) الخيار 2: الطلب من وفدي اليابان والمملكة العربية السعودية صياغة اقتراح محسن للنظر فيه في الدورة المقبلة للجنة فيما يتعلق بتحسين عمليات تبادل البيانات. ومن شأن ذلك أن يؤجل إنشاء المهمة وفرقة العمل المرتبطة بها إلى الدورة التالية؛
- (ت) الخيار 3: إنشاء فرقة عمل للتعاون مع وفدي اليابان والمملكة العربية السعودية لإعداد اقتراح محسن للنظر فيه في الدورة المقبلة للجنة؛ و
- (ث) الخيار 4: مطالبة الأمانة بإصدار تعميم إلى أعضاء اللجنة بغرض جمع المعلومات اللازمة حتى يتسنى لوفدي اليابان والمملكة العربية السعودية إعداد اقتراح موحد محسن وتقديمه إلى الدورة المقبلة للجنة. واستناداً إلى الاقتراح الموحد، ستنظر لجنة المعايير في إنشاء المهمة الجديدة وفرقة العمل في الدورة المقبلة. وسيدعى أي عضو مهتم في لجنة المعايير إلى المشاركة في إعداد التعميم.

85. ووافقت لجنة المعايير على الخيار 4 المذكور أعلاه. ثم حددت الأمانة جدولاً زمنياً مؤقتاً لإعداد التعميم والاقتراح الموحد بالنظر في الردود على التعميم.

البند 8(و) من جدول الأعمال: اقتراح مسودة استبيان استقصائي بشأن تنفيذ معيار الويبو ST.91

86. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/26.

87. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة. ووافقت لجنة المعايير على استبيان الدراسة الاستقصائية الوارد في مرفق الوثيقة. والتمست لجنة المعايير من الأمانة أن تصدر تعميماً ندعو فيه أعضاءها ومراقبيها إلى المشاركة في الدراسة الاستقصائية. والتمست لجنة المعايير أيضاً من فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور ثلاثية الأبعاد أن تقدم تقريراً عن نتائج الدراسة الاستقصائية في دورتها الثانية عشرة.

البند 8(ز) من جدول الأعمال: تقرير بشأن التقارير التقنية السنوية لعام 2022

88. استندت المناقشات إلى العرض الذي قدمه المكتب الدولي.

89. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض.

البند 9 من جدول الأعمال: التعاون والدعم التقنيان

البند 9(أ) من جدول الأعمال: تقرير المكتب الدولي عن تقديم المشورة والمساعدة التقنيتين من أجل تكوين كفاءات مكاتب الملكية الصناعية في إطار ولاية لجنة المعايير

90. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/11/10 والعروض التي قدمها المكتب الدولي.

91. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، لا سيما أنشطة المكتب الدولي لعام 2022 المتعلقة بتقديم المشورة والمساعدة التقنيتين من أجل تكوين كفاءات مكاتب الملكية الصناعية فيما يخص تعميم المعلومات المتعلقة بمعايير الملكية الفكرية.

البند 9(ب) من جدول الأعمال: تطوير حلول مشتركة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض استخدامها من قبل المكاتب

92. استندت المناقشات إلى العرضين اللذين قدمهما المكتب الدولي ووفد المملكة العربية السعودية.

93. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرضين.

البند 9(ج) من جدول الأعمال: مشاريع تقنية تعاونية بين المكاتب

94. استندت المناقشات إلى العروض التي قدمها المكتب الدولي والعرض الشفهي الذي قدمه ممثل المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات.

95. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون تلك العروض.

[نهاية الوثيقة]